

El sionismo lucha por crear una oficial, legal y asegurada patria para el pueblo judío en Palestina.

(ERETZ ISRAEL)

Programa de Basilea

# HATIKVA

Apartado

1770

# התקווה

Apartado

1770

ORGANO CULTURAL DE LA J. S. U.

דער ציוניזם  
שטרעבט אן שאפן  
אן עפנטלעך  
רעכטלעך געזעצ-  
ענער הייללאנד  
פאר דעם  
יידישן פאלק  
אין ארץ ישראל.  
באזעלער פראגראם

Nº 27

SAN JOSE, COSTA RICA, 1º DE JULIO DE 1945

ASO II

# LA VICTORIA EN PALESTINA

—Mensaje de la Agencia Judía.

En el día de la victoria (proclamada en Palestina para el 9 de mayo) la Agencia Judía para la Palestina publicó la siguiente declaración:

“La guerra en Europa ha pasado. El mundo torna a respirar, aliviado. El régimen hostil que por espacio de doce años expandió el odio por el mundo y que durante los últimos 6 años sembró la muerte y la destrucción por Europa, yace vencido en tierra.

Para el pueblo judío, fueron esos los años más trágicos de la larga historia de su martirio. El enemigo ha agobiado de sufrimientos y humillaciones a toda nación que cayó bajo sus plantas. Los judíos han sido setenciados para el aniquilamiento completo. Tres cuartas partes de los judíos en la Europa dominada por los nazis, aproximadamente un tercio de toda la judería europea, ha sido exterminada.

Los grandes centros de vida y erudición judía de los cuales, por espacio de siglos, el judío extrajo su fuerza e inspiración, han sido borrados de la faz del mundo. A través de la Europa eran judíos sin hogar, destrozados en cuerpo y espíritu y niños huérfanos ansían escapar del país que se ha convertido para ellos en un vasto cementerio.

Con todo, los judíos no han sido simples víctimas de esta guerra. Cientos y miles de

ellos han luchado con los ejércitos aliados, desempeñando un papel importante en la derrota del enemigo. La Palestina judía ha enviado a decenas de miles de sus hijos e hijas a luchar como voluntarios en las campañas del Oriente Medio, de África y Europa. El ardiente deseo del pueblo judío de estar representado en el campo de batalla por una formación combatiente propia, se ha visto cumplido finalmente con la Brigada Judía, casi

enteramente palestinese, que tomó una parte activa en la derrota definitiva del enemigo en el frente italiano.

En todas partes de Europa, los judíos lucharon en las filas de los movimientos de resistencia. La revuelta de los góhetos judíos en Polonia pasará a la historia como una epopeya de heroísmo sublime.

En esta coyuntura histórica apelamos a todos los judíos para que se enrolen en torno al estandarte de Sión,

y proclamen su determinación de ver cumplido el sueño de nuestras vidas, en nuestros días. Ninguna garantía, escrita en el papel, nos protegerán de renovadas persecuciones, al menos que gocemos de la situación de una nación libre en su propia tierra. Es deber de todo judío que se ha salvado, obrar así, a fin de que nuestros hijos no tengan que pasar por el infierno que tocó en suerte a nuestros hermanos europeos.

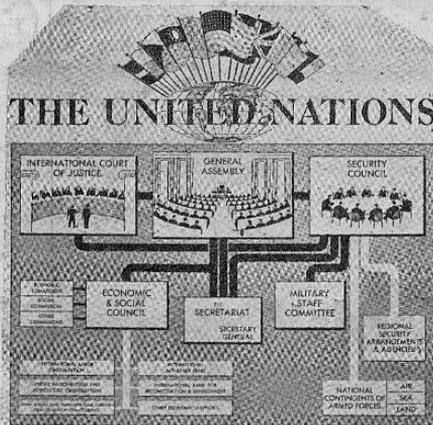
Que las puertas de Palestina sean abiertas de par en par para recibir a aquellos que desean ser admitidos. Que el pueblo judío ocupe el lugar que le corresponde en Palestina, en comunión con todas las naciones del mundo. Que el Estado Judío en Palestina sea uno de los frutos de la victoria.

En esta hora suprema, apelamos a las potencias victoriosas y a todos, los hombres de buena voluntad, a que consideren la terrible urgencia del problema judío y nos apoyen en nuestro esfuerzo para obtener plena nacionalidad y conseguir una nueva vida de libertad y dignidad.

**DESFILES DE LA VICTORIA EN JERUSALEN HAIFA, TEL AVIV**

Toda Palestina judía evidenció su regocijo ante la victoria, volcándose en las calles de ciudades y aldeas.

Pasa a la Página NUEVE



## ORGANIZACION DEL MUNDO

“Nos encontramos frente al hecho prominente de que, si la civilización ha de sobrevivir, debemos cultivar la ciencia de las relaciones humanas — la habilidad de todos los pueblos, de vivir juntos y trabajar juntos...”

Esto lo escribió Franklin Delano Roosevelt en el noche anterior al fatal deceso.

Su legado ha inspirado a todos los pueblos del mundo, amantes de la libertad que congregados en San Francisco, estructuraron las formas de una paz duradera.

Aquí vemos el plan para una nueva organización mundial en donde tanto las naciones grandes como las pequeñas están consideradas con equidad a base de un intercambio económico, social y cultural entre las naciones.

# Palestina Mandato Especial.—

Es indudable que Inglaterra no ha luchado en esta guerra, con el objeto de disminuir su Imperio. Inglaterra jamás se separará del Mediterráneo ni de sus principales vías de comunicación. De modo que pensar en una administración eventual de Palestina en la cual no figure Gran Bretaña es un absurdo.

En todas las formas de gobierno durante el período de transición, hasta que haya una mayoría judía en Eretz Israel, debe haber una participación Británica. Ya sea en una administración colonial neta, o una administración mandataria bajo el control internacional.

A pesar de las irritaciones que existen, entre nuestro pueblo contra Inglaterra,—algo que no se hace difícil de concebir si se toma en cuenta el "Libro Blanco", la tragedia del "Struma" y tantas otras experiencias que hemos tenido en el transcurso de esta guerra—debemos asegurar que nuevas cosas no andan tan mal con Inglaterra. Gran Bretaña nos ha prometido algo y ha cumplido parte de su promesa, mientras que ninguna otra nación jamás nos ha prometido nada. Para todos los demás pueblos nuestro problema ha sido contemplado siempre desde el punto de vista humanitario en cambio Inglaterra siempre ha querido verlo desde el punto de vista del Derecho Internacional y es en parte gracias a ella que nuestro problema se ha convertido en problema de la humanidad. Gran Bretaña deberá ser por mucho tiempo el foco de la política sionista.

Gracias a ella, nosotros tenemos en Palestina actualmente una comunidad jamás igualable desde la dispersión, y no sólo tenemos allí seiscientos mil hebreos sino que hemos logrado el renacimiento de nuestra cultura y la transformación absoluta de nuestra vida.

Pero naturalmente no podríamos jamás aceptar una administración colonial en Palestina por que siempre dependeríamos de la misericordia y de la "Justicia" inglesas, por más que Gran Bretaña proclame que su único objetivo es el establecimiento de un estado judío soberano.

Debemos de apoyar con todas nuestras fuerzas la mantención del sistema de los Mandatos que desde todo punto de vista es más completo y más justo que el ya caduco sistema colonial. Se debe ampliar y fortificar el sistema de los Mandatos que tenía la antigua Liga de las Naciones. Deberá existir un control internacional sobre todas las zonas bajo Mandato, o sea sobre las regiones que por diversos motivos no pueden gozar de soberanía.

Las Naciones Unidas que acaban de terminar sus deliberaciones en San Francisco, en la estructura de la nueva entidad que habrá de reemplazar la extinta Liga de Naciones, no deberá permitir que existan los mismos errores que en el anterior. Se necesitará un Control más efectivo sobre las zonas bajo Mandato.

La administración de Palestina, durante el período de transición, es decir, mientras se logre una mayoría judía en Eretz Israel, debe ser puesta en manos de Inglaterra con la colaboración activa de países que no tienen ninguna pretensión colonial, como son los Estados Unidos y Rusia Soviética.

Si Gran Bretaña tiene sinceras intenciones del Un Estado Judío Soberano, no deberá oponerse a un condominio temporario sino que deberá ayudar su constitución. Este condominio no pone en ningún peligro los intereses de Inglaterra y no afectará en nada las relaciones íntimas entre el pueblo judío y los ingleses.

A. MELTZER.

## Palestina Mandato del Imperio Británico

Por A. GOTLIEB  
Los días en que la tierra paloma de la paz cubría con sus alas los campos en que otrora la humanidad se desangraba en la fieras batallas de los tristes y repugnantes años de 1914-1918, la conferencia de la paz, dirigida por los representantes de las naciones vencedoras elaboraba un inmenso y humanitario programa con el fin de evitar futuras discrepancias entre las naciones del globo, y a la vez para que cada pueblo tuviese derecho de vivir libre e independien-

temente con gobiernos producto de su voluntad. La Liga de las Naciones fundada por el visionario Woodrow Wilson, fué encargada para escuchar las diferentes quejas y ansias de los pueblos que existen en la tierra.

Se formaron muchos Estados; se independizaron pueblos; se arreglaron fronteras; se esperó con gran entusiasmo el advenimiento de la fraternidad entre todas las naciones. Se consideró también la necesidad del muy perseguido y dispersado pueblo Judío. Y para lo-

grar ese fin. Palestina fué declarada la nueva patria de los judíos. En la misma situación que el pueblo judío, se encontraban los sirios y los libaneses.

La Liga de las Naciones resolvió encomendar a Palestina a uno de sus miembros; este fué Inglaterra. En cambio Siria y el Líbano fueron encomendadas a Francia. Como vemos, todos estos países pasaron a ser mandatos de los Estados antes mencionados pero, la palabra "mandato" no significa posesión de los territorios que se en-

comienda a la potencia mandataria, ni tampoco soberanía sobre los mismos. La posición de Inglaterra respecto a Palestina es simplemente la misma que tiene un tutor al cual se le ha encomendado un pupilo. Como el niño es considerado imposibilitado para gobernarse por su minoría de edad, su tutor se encarga de prepararlo para el futuro. De este modo, cuando llegue a la mayoría de edad, comprenderá los requisitos que debe conocer para poderse gober-

Pasa a la Página 11



# TOMELO CON CALMA

(TAKE IT EASY)

Por: BRUMCALE



Antes de empezar a escribir mis acostumbradas líneas, deséoles contar la alegría que siento por los triunfos que obtuve en la edición anterior.

Triunfos?, dirán ustedes, en un tono de exclamación y de burla. Si señores aunque parezca increíble. Mi objetivo era "punzarle el hígado" a medio mundo, y lo logré. Prueba de lo que digo son los ataques que ciertos individuos me han lanzado, por los chistes que les dirigí en mi edición pasada. Unos decían: "Ese Brumcale es el lenguaje más grande que tiene la colonia". Otros muy amargados decían: "Brumcale es un individuo que no se quita el sombrero ni para dormir". Finalmente unos aseguraban (con aires de profetas): "Al lenguarrás de Brumcale cuando se muera, tendrán que enterrarlo con dos ataúdes: uno para él, y otro para su lengua".

Como ven mis víctimas andan por ahí que echan humo hasta por los ojos y por estar cumpliendo mi misión a las mil maravillas es que no quepo en mí de gusto. Ahora prepárese la otra mitad del mundo porque contra ellos van dirigidos estos chistes:

Me acaban de comunicar que la directiva de nuestro formidable "Hatikva" acaba de enunciar un lema al cual se piensan ajustar y que dice así: "Repartición segura ante todo". Como se ve lo están siguiendo eficazmente. Nadie podría repartir mejor los periódicos. Y lo mejor del caso es que pueden salir a cobrar los recibos de los contribuyentes. Pobrecitos, no se imaginan las garrotadas que les esperan. Muy amistosamente les aconsejo que salgan a cobrar sus recibos. (Quien quite la sirva de algo aunque sea siquiera para limpiarse las uñas).

No hay duda que nuestra juventud tuvo magnífico baile gracias a la Escuela Hebrea y al Centro Israelita Sionista. Bailamos tanto, que hasta cábamos desmayados, nos mojábamos las frentes, oíamos sales para volver en nosotros, y seguíamos bailando hasta que se nos que-

braron las piernas y tentamos que parar de bailar. Nos divertimos a granel y para no cansarlos con el cuento, diré que aquella fue una noche de derroche (derrochamos tanto, que hasta los \$ 750 que nos habían prometido fueron derrochados o mejor dicho, se esfumaron de tal modo que ninguno los vió). Qué noche aquella como para simbolizarla con un "colmillo".

Flash: especial para "Hatikva" de la J.S.U.D. press. Cierta miembro que estuvo oyendo una de nuestras más animadas reuniones de la J.S.U.D. exclamó con mucha energía: "Pero hasta cuándo piensa esta agrupación seguir autoeducándose? Es que todavía no se considera bastante autoeducada? Ya es tiempo que se vuelva a llamar a elecciones y elegir de nuevo una dirige que ésta siga llevando a cabo rectiva para la J.S.U. para sus funciones".

(Aclaremos que el "Presi" hizo estas declaraciones porque estaba durmiendo y lo despertaron muy ligero). Después de todo, vemos que tiene mucha razón, pues antes de escoger una agrupación desorganizada y estancada, es mejor una J.S.U. aunque ella exista sólo de nombre. Aconsejamos que este miembro siga durmiendo y hable mientras duerme porque dice cosas muy ciertas; a lo mejor le hacen alguna vez una estatua! al "Dormilón Desconocido".

No nos consta pero dicen que la J.S.U.D. anda de plácemes porque sus miembros han retornado a su seno. Si señores; los cinco miembros de esta agrupación están decididos

# Homenaje a Hertzl y a Bialk

El domingo 1° de julio se llevó a cabo en el local de la Organización Sionista un acto para conmemorar el 41° aniversario de la muerte de Teodoro Hertzl, creador y guía del Sionismo mundial, y el 11° aniversario de la desaparición del grandioso poeta hebreo Jaime N. Bialik. Este acto fué llevado a ca-

bo por la cooperación de la J.S.U. y la Organización Sionista. A él asistió un numeroso grupo de correligionarios que llenaron en su totalidad la sala en donde se celebraron ambos aniversarios luctuosos.

El señor Mainemer presidente del Keren Kayemeth en Costa Rica inició el acto. Pasa a la Página OCHO

a seguirse autoeducando. Han declarado que son capaces de hacer cualquier sacrificio como es el de entrar a las 9 p. m. y salir a las 9 y 5 p. m. (que es lo que dura generalmente una sesión, pues si se atrasa un segundo más, empiezan a bostezar y a punzar con un chuzo al presidente de la reunión para que cierre la sesión).

Qué gusto da ver una reunión de la J.S.U.D. Es una de las cosas más agradables. Cuando llega el momento de elegir un presidente es lo mismo que buscar una aguja en un pajar. Se le pregunta a todos los presentes si quieren ocupar la presidencia y ni a palos acceden hacerlo. Cierta noche costó un triunfo conseguir a uno que se permitiera coronar presidente, pero gracias a Dios, apareció un Mesías... y la presidencia cayó, como todos sabemos, en el "Nido". Vivan los pájaros presidentes.

Horror de los horrores. Pena de las penas. Tristezas de las tristezas. Torton de los tortones. Ufff... qué metida de mano (digo, de pata), dieron los de la O.S.U. al enviarme una cita a nuestro nunca bien oído speaker de la Hora Hebrea. Si señores, una cita de presentación para "arreglar cuentas" y escrito en Castellano. Aplaudimos la actitud del señor ése, al decidir no ir a dicha cita. También nosotros estamos de acuerdo que el Castellano es un idioma asimilable, por lo tanto, sería "conveniente" no presentarse. Muy sinceramente le aconsejamos que mientras no le manden una cita escrita en hebreo (no confundirlo con idish porque éste es también un idioma asimilable), en una esquina, una banderita sionista, en la otra esquina, retratos de nuestros líderes (Hertzl, Weizman, Bialik, y qué sé

yo cuantos viejos más necesitaría para quedar contento), en el centro el mapa de Palestina, el locutor está en su santo derecho en no asistir a ninguna cita, y sobre todo, si ésta es para "barbiarlo", de lo contrario, sería caer en la asimilación.

Al fin nuestras "cenicientas" se han preocupado en hacer algo. Aunque ustedes no lo crean, la Wizo "piensa" celebrar el 25avo aniversario de su fundación. Pero desgraciadamente, no han despertado de su letargo, es decir, no son ellas las que piensan celebrarlo, sino las demás organizaciones. Así tenemos que nuestro codirector anda, pero loco tratando de "tjalarse" unas ban deritas de la wizo, unas de tal color, otros de tal otro, unos mapas de tales países, otros, de aquellos países, y milagro que no lo pusieron a coleccionar estampillas de Palestina. En fin nuestro codirector dice que nunca ha estado en "la casa de las palmeras", pero si le siguen asignando estos trabajos, no tardará en entrar ahí pero a ochenta por hora.

Dios me las tenga en su santa gloria, con flor de ayote y con cebolla.

Gan que ver las inmensas ganas que tienen los de la O.S.U. de ser sionistas. Cuando se presenta una conmemoración están prestos en celebrarlo. Lo malo del caso que si no fuera por la J.S.U. no se les habría ocurrido nada. Cómo es eso preguntarán los lectores? Sencillo: trabajar, otros explotan. mente como siempre. Unos Los de la J.S.U. hacen las conmemoración, y los de la O.S.U. son los que ponen su nombre en el programa. No hay como vivir arrecoastados hasta el Día del Juicio.

¡Qué vida como para que durara!

Colorín, colorao, los cuentos se han acabao.

# ONCEAVO ANIVERSARIO DE JAIME N. BIALIK



Jaime Najman Bialik

Hace dos mil años Israel fué expulsado de Canaán. Con ella, empezó su trágica existencia en el Galuth. Al contacto con la diáspora, lo fué perdiendo todo poco a poco; el temple de los Macabeos desapareció; la conciencia de patria se mutió dolorosamente y aquellos hombres, otrora amantes de la luz y de la naturaleza, se transformaron en miseros pobladores de los ghettos europeos. Y así, los que antes vivían libres, los que antes eran amos de sus propios destinos en su propio país, los que antes eran celosos de su integridad física, moral y espiritual, se tornaron mansas ovejas que, atemorizadas de su propia vida, apenas respiraban para pasar desapercibidos a la vista del sanguinario antisemita. Todo parecía ser el fin. Los descendientes de Juas Macabeo y de Josué, crecían enclenques y raquíticos en los inmundos ghettos. Crecían torcidos porque les faltaba todo. Hacía ya mucho tiempo que no sabían lo que era luz, libertad, dignidad y conciencia de seres humanos. Pero les faltaba todo eso no porque fuera desconocido para ellos; lo conocían demasiado bien puesto que en sus antepasados había nacido la concepción democrática de la vida. Simplemente, todo eso les fué arrebatado en la diáspora y a cambio de la libertad que ellos dieron al mundo, recibieron la más abyecta esclavitud. Pero a fines del siglo XIX, todavía quedaban algunos judíos que guardaban en su pecho aquel aliento característico de los Macabeos. A simple vista, ese aliento parecía estar muerto pero, en el momento oportuno despertó para salvar a las desconcertadas masas judías. Gracias a estos fieles guardianes de nuestro verdadero "yo", las sombras del ghetto se fueron disipando poco a poco, haciendo posible, más adelante, el nacimiento del Sionismo, la construcción de una ciudad como Tel-Aviv y la sublevación del ghetto de Varsovia en pleno apogeo del "Nuevo Orden" nazi. Jaime N. Bialik fué uno de esos fieles guardianes. A él debemos todo lo que hoy somos y, en este momento, en que se cumplen once años de su muerte, la juventud judía de todo el mundo rinde un cávido homenaje al arquitecto de una nueva era de honor, paz y conciencia nacional.

## LA ULTIMA PALABRA (Profética)

Dios me ha enviado a vosotros porque vió que la angustia Os sofoca, y la inercia vuestra existencia mustia,

Que vais envejeciendo día a día;  
Que os corrompe y deshace una lenta agonía;  
Que habéis perdido fuerza y potestad;  
Que desmayada está la voluntad.  
Y, contemplando Dios lo que pasa aquí abajo,  
Se acordó de su pueblo y a vosotros me trajo.

Y así me dijo Dios:  
"¡Yo ya no puedo más! ¡Es demasiada carga!  
Haz que su corazón exhale una honda voz;  
Arranca de sus ojos el manantial del llanto,  
Y grave sea la lágrima y amarga,  
Y recio sea el ay de su quebranto,  
De modo que la tierra se estremezca  
Y se sacuda toda, y la maldad perezca".

Y yo he obedecido emprendiendo la vía;  
De infinidad de piedras sembrado estaba el suelo,  
Pero sólo un sentir, pero sólo un anhelo  
En el haz de mis huesos soberbiamente ardía  
Sabía que os hallábais entre malas serpientes  
Y nadie con vosotros, ni en vuestras propias gentes...  
A mi vuestra aficción hostigábame aguda,  
Y creí necesario que os prestara mi ayuda,  
Fues Dios me ha castigado con un corazón tierno,  
Un corazón que sufre por las penas  
Del prójimo, que le oprimen las angustias ajenas  
Y que se va quemando en todo infierno.  
Supe de la congoja que en vosotros gravita,  
Y creí que sentis vuestra tremenda cuita,  
Que estranguláis, callados, el llanto en la garganta,  
Que buscáis un consuelo y una ayuda en la vida,  
Y todo minuto es caro que en la hora se adelanta...  
¡Ya voy! ¡Ya me aproximo! Curaré vuestra herida,  
Sangraré con vosotros vuestro propio dolor,

Y donde sea preciso vendaré la rotura,  
Y donde necesario, la sangre que supura  
De la brecha en la carne, lameré con amor.  
He de calmar, llorar e implorar síndesvelo;  
No dejaré que ruinas tengáis por heredad.  
¡Ya voy! ¡Ya me aproximo! Os traigo mi consuelo,  
Pues soy un mensajero de ternura y piedad.  
Yo fui por Dios de espíritu largamente bendito,  
Y he de dar a vosotros el regalo de mi alma;

Mi Dios me ha circundado de un poder infinito  
Capaz de arrancar peñas con la más grande calma;  
Un poder que me impide la espalda doblar,  
Y al malo me permite frente a frente mirar.  
Y Dios me dió una lengua que ante nada se arredra,  
Aguda como de miles campanas al sonar,  
Una lengua que es de hierro si vosotros sois piedra,  
Si vosotros sois hierro, es acero al galpear...  
¡Ya voy! ¡Y ha de bastar que muestre mi figura  
Para que todos juntos os alcéis con premura...  
Ahora estoy de pie ante vuestra puerta,  
Mudo cual si tuviera la lengua seca, yerta;  
Sobre mí se ha extendido una noche muy densa,  
Mi lumbré se ha extinguido, mi chispa se ha apagado,  
Me han cubierto de escarnio, de oprobio y vergüenza,  
Pero no hay nadie en el mundo que la puerta me abra,  
Y la gracia de Dios han arrojado  
Y tomaron a mofa la divina palabra.  
Para hablarlos, ahora, carezo de lenguaje.  
Que extraño y muerto os suena el celeste mensaje.  
Pronuncié una palabra, y al momento  
Llevada fué a lo ignoto por un soplo de viento.  
Y otra palabra dije, y cayó ella  
Como sobre la hierba una centella,  
Mas, al hallarla seca, ardió con ruido y prisa,  
Convirtiéndola al punto en montón de ceniza.  
Entonces, fieramente, levantó la voz mía,  
Y os fué a tocar lo mismo que una quemante brasa,  
Y sonó como un trueno que con violencia pasa  
En medio de un claro, beño día.  
Y a vuestros corazones llegó hasta los cimientos,

# TEODORO HERTZL Y EL ESTADO JUDIO

Por Dr. Jaime Weizman

Entre los clásicos del sionismo, "El Estado Judío" de Teodoro Herzl ocupa un lugar único. Su grandeza no reside en su originalidad. Aún en 1895 no ofrecía un análisis completamente novedoso del problema judío. "Roma y Jerusalén", de Moisés, Hess, está saturado de una pasión histórica que Herzl jamás poseyó. León Pinsker en su "Autoemancipación" ahondó más en las realidades psicológicas y sociales de la carencia de patria, que Herzl en su primera manifestación sionista. Sin embargo, ambos proféticos manifiestos de la redención nacional, no lograron provocar el eco que obtuvo la publicación de "El Estado Judío".

¿Qué fue lo que salvó a "El Estado Judío" de la oscuridad que toca en suerte a sus predecesores, "Roma y Jerusalén" y "Autoemancipación"? ¿Por qué causa reverbo su llamado en todas las comunidades judías de Oriente y Occidente? Su éxito puede atribuirse en parte a la época de la aparición, en los tensos días del "Affaire Dreyfus" que hizo aflorar repentinamente el problema judío en la mente de muchos correligionarios que habían olvidado ya su existencia.

También se lo puede atribuir a la simplicidad de su formulación tras la cual, sin embargo, se presente una fuerza elemental. Pero la causa más poderosa era la personalidad del autor, que desbordaba de las páginas de "El Estado Judío". Desde el principio mismo de su carrera sionista, cuando se dedicaba aún al estudio de la cuestión en la soledad de su gabinete, completamente ignorante de los otros a quienes tenía perplejo el mismo problema, debió haberlo poseído un sentido de misión y vocación, abrumado ya por la carga que debían portar hasta el último día de su vida. Herzl escribió más tarde: "No recuerdo jamás haber escrito algo en un estado de ánimo tan exaltado como este libro. Heine decía que escuchaba el batir de las alas de un águila sobre su cabeza cuando escribía ciertos versos. Yo tenía una sensación parecida al escribir este libro trabajé en él día tras día hasta sentirme exhausto". Algo de este espíritu exaltado y sentido de predestinación debe haberse comunicado a los cientos de personas de todos los países, ambiente y opiniones que, en respuesta a sus llamado se reunieron en Basilea en el Primer Congreso Sionista, dos años después de la publicación de "El Estado Judío".

Al hojear actualmente este libro nuestros sentimientos vacilan entre la admiración y la sorpresa. Paralelamente a un penetrante análisis social y psicológico, presentando con brillo artístico y chis-



Doctor Teodoro Hertzl

peante, aparecen planes increíblemente ingenuos, absolutamente innecesarios, para la organización de la emigración de la diáspora, y las instituciones, leyes y hasta modalidad del futuro Estado. Estos detalles evidencian la magnitud de la fe de Herzl en una realización rápida, que—según él—dependía de una combinación de circunstancias externas, factibles de ser provocadas. No podía prever el largo y difícil cambio que lleva a la redención. Cuando escribió "El Estado Judío", Herzl tenía una idea muy confusa sobre las grandes comunidades judías del Este de Europa. Su cultura, diversidad de opiniones y aspiraciones sociales y nacionales. Sus conocimientos del mecanismo de la política se basaban únicamente en las impresiones superficiales del periodista y artista, interesado en el juego de luz y sombra que rodea la política, más que en la lucha de intereses que es su esencia. En realidad, nosotros, sus amigos, y colaboradores, nos dábamos cuenta de estas vetas en su grandiosa figura de dirigente judío.

A menudo lo hemos criticado, poniendo en tela de juicio la eficacia de algunas de sus gestiones políticas. Sin embargo, nadie dudaba que él era el único capacitado para gobernarlos.

Sus más grandes virtudes eran la humildad y la fe. No era un hombre humilde en el sentido generalizado de la palabra. En sus encuentros con los jefes de los grandes Estados, o los magnates de su propio pueblo era su hábito guardar una actitud altiva, que a menudo rozaba con la altanería y que

a muchos parecía incongruente, en vista de la importancia política del movimiento al que representaba.

La verdadera grandeza del Herzl se ponía en evidencia en su humilde admiración por la integridad y la fe de las masas judías de los ghettos del Oriente europeo, a quienes descubrió gracias al movimiento sionista. Los pasajes más emocionantes de su diario, se refieren a los delegados de la Europa Oriental al Primer Congreso Sionista. En los ghettos de Vilna Varsovia trabajó conocimiento con el gran ejército de colaboradores y adeptos, y sabía que podía confiar en ellos "hasta la Muerte". Este descubrimiento era completamente nuevo para él y desde entonces, fué su ambición suprema "ser digno de esta fe".

Le obsesionaba la imaginación del judaísmo Occidental, contenida una débil manifestación del antisemitismo, si se le compara con lo que ahora ocurre. No comprendió los recursos casi ilimitados de paciencia y fortaleza moral que rebosaba de los ghettos de Vilna y Varsovia, que soportaban todas las dificultades, con la esperanza de que sobrevivirían sus detractores, como siempre ocurrió. Estaba resuelto a crear un refugio temporario para este pueblo particularmente cuando se dió cuenta que la solución palestiniense podría tardar más de lo que él podía presumir. Era racional, o, se los llama hoy, un político realista, en contradicción a la actitud un tanto mística de las comunidades judías del Este. Herzl tuvo la sorpresa más grande de su vida al ver que su

proyecto de Uganda tropezaba con la oposición de los judíos, que más lo necesitaban. Los judíos de Occidente, seguros en sus posiciones, querían enviar a sus hermanos del Este a Uganda, y he aquí que éstos se resisten, prefiriendo esperar, en medio del peligro, sin ceder en su fe en la solución definitiva del problema judío, en Eretz Israel.

No obstante los innumerables de encantos y sinsabores que experimentó en su breve carrera de líder sionista, Herzl jamás perdió su fe en el inevitable establecimiento de un Estado Judío. Cuando escribió su Estado Judío apenas si se daba cuenta de la magnitud de la obra puesta en marcha, con los primeros pasos hacia lo que él llamaba "Una solución moderna del Problema Judío". Tampoco tenía idea del papel que a él mismo le tocaría desempeñar. En la introducción de "El Estado Judío", se escribió: "Siento que con la publicación de este panfleto mi tarea ha terminado. No volveré a tomar la pluma como no sea para replicar a adversarios o si se hace necesario para refutar objeciones imprudentes o disparar errores".

En realidad, en su tarea recién había comenzado. En los restantes años de su vida, su persona debía estar completamente subordinado a las necesidades del movimiento que él fundara. En su discurso de apertura del Primer Congreso, había dicho: "Lo que algunos de nosotros ha dicho o escrito individualmente puede ser pasado por alto, no así lo que este Congreso ha de resolver". Los años que dedicó a la dirección del movimiento sionista fueron para él años de autoeducación y reajuste espiritual. Otro, en su lugar, se hubiera retirado en vista de tantos desencantos y fracasos.

Herzl jamás perdió su fe en aquello que expresó en las últimas líneas de "El Estado Judío": "Creo que una maravillosa generación de judíos surgirá a la vida... Los judíos que lo quierán, tendrán su Estado. Podremos vivir, finalmente, como hombres libres en su propio suelo, y morir en paz en nuestros hogares. El mundo se verá liberado por nuestra libertad, enriquecido con nuestra riqueza, magnificado con nuestra grandeza. Y todo lo que intentemos realizar por nuestro propio bienestar redundará poderosamente en el bien de la Humanidad".

Durante los últimos veinticinco años se nos dió la oportunidad de trabajar por el cumplimiento de esta visión. Hasta nuestros contrarios hablan a menudo con admiración de la "Maravillosa generación" de judíos" que con su sudor y sacrificio, transformaron a Palestina en un hogar para cientos de miles de judíos.

Los aspectos más sombríos de la

# QUE ES UN JUDIO

## VIDA SOCIAL

Por Ida Grünhaus

(Continuación)

Si nos ponemos a pensar sobre las misiones de los pueblos, notaremos que todos los pueblos han tenido y tienen una misión que cumplir. Uno, que ya lo los cumplieron, y otros que lo cumplirán cuando así las circunstancias se lo permitan. Veamos un ejemplo: En el siglo XVIII, los franceses con su gran revolución que convenció al hombre que éste podía ser libre y debía ser igual a otro y hermano de todos y cada uno de los hombres que habitan el globo terrestre. Aunque realmente la revolución se debía a la sublevación de una clase contra otra que poseía privilegios especiales, debemos comprender que dicha revolución despertó del sueño de los justos a todos los hombres e hizo comprender a los mismos que todos somos iguales y que por lo tanto ninguno es más que otro. Esta formidable revolución de ideas, al principio no pudo ser comprendida por el mundo que tenía la noción de que las sociedades deberían estar basadas en las más profundas desigualdades; pero con el avance intelectual de la humanidad, se fué reconociendo que la anunciada debería triunfar por demasiado decir, que fué tal el éxito de esta empresa, que a pesar de que los franceses cometan alguna falta, ya serán perdonados por la gran obra que llevaron a cabo otra.

Ahora, tomando el movimiento sionista como un movimiento judío para constituirnos en una nación, veremos que este deseo se debe a dos finalidades: una, para que terminen las persecuciones del pueblo judío y otro para llevar a cabo nuestra misión que, como ya lo dije antes, se resume en la traducción de la Voz Divina. Dicha misión que quedó incluida debido a nuestro esparcimiento, es tan gran

### Tres Estados más adoptan resoluciones pro-Palestina

En la última semana tres estados de la Unión: Minnesota, New Hampshire y Rhode Island, adoptaron resoluciones exigiendo al gobierno de los Estados Unidos que se esfuerce porque se deroguen las restricciones a la inmigración y colonización judía en Palestina y que los judíos puedan fundar allí un 'Commonwealth' democrático.

de y hermosa como la que más, por su gran legislación social.

Se ha tratado de definir al judío por medio de su nacionalidad; otros han querido definirlo de acuerdo con su religión, otros por su raza etc. A éste diré en pocas palabras mis ideas: No se puede definir con sólo con concepto de los que acabo exponer. Para poder definir al judío es necesario el concurso de todas ellas y aún así, la definición estaría inoclusa. Esto se debe a que no sólo es judío el que nace así, sino también el que por voluntad expresa así lo manifiesta. Luego si se le va a definir desde el aspecto de las razas, nos encontramos con que hay judíos de la raza semita, de la amarilla, de la negra, etc. Por último al tratar de definir por medio de la nacionalidad notamos que los judíos todos tienen diferente nacionalidad según en el país que vivan.

Un mohemetano podrá fácilmente convertirse al cristianismo y huir de su pueblo. Un mexicano podrá cambiar de nacionalidad y ser de la nacionalidad que adopte; pero un judío, aunque quiera convertirse a otra religión o renunciar a su calidad de judío y adopte otra nacionalidad inestable en su ser, se encontrará con que no puede huir del pueblo de sus antecesores, sino que todo lo contrario, ya que su pensamiento estará oscilando en que es y será un judío. De este modo el ser un judío es un sino del que no podemos evadirnos. Por lo tanto el fenómeno de la asimilación no existe entre nosotros y aunque los antemitas traten de convencernos de que si existe, se encontrarán en un error.

Considerando el fenómeno de la asimilación en conjunto, notaremos la verificación de lo anteriormente dicho. El fenómeno de la asimilación es completamente distinto a lo que la generalidad de las personas piensan.

Nos consideran como los sujetos de la asimilación y no como los objetos de la misma como deberían ser por lo tanto el problema debe plantearse de si el pueblo que nos brinda hospedaje puede asimilarnos o no, es decir, si nosotros somos asimilables o no. Veamos un ejemplo: un individuo se come una manzana y su cuerpo asimila la fruta perfectamente. Pero si en cambio el cuerpo se traga una moneda, ésta no podrá ser asimilada sino que más tarde la moneda tendrá que salir del cuerpo intacta. No es culpa de la persona de no poder asimilar la moneda, ni lo es de la moneda que resulte inasimilable. Hay objetos que sí pueden ser asimilables y otros que no lo pueden ser. Por lo tanto nuestro pueblo está jugando el mismo papel que el objeto no asimilable. De este modo

En días pasados celebraron su compromiso matrimonial, dos de nuestros distinguidos miembros. Son ellos: la encantadora y culta señorita Ester Cirano y nuestro amigo León Schifter. Hatikva les desea un porvenir coronado de dicha y una perpetua felicidad.

—La simpática y culta señorita Luba Kleiman festejó el 3 de julio la fecha de su natalicio. Hatikva le reitera sus saludos de felicitación y de desea mucha ventura en compañía de su estimable familia.

—El 21 de junio del año en curso se verificó el matrimonio de la bella y simpática señorita Halina Karolicki con el señor Jacobo Montvelicki. Les enviamos nuestros cordiales deseos de ventura y felicidad.

—Nuestra sincera felicitación con motivo de celebrar su natalicio, a

meno de la no asimilación del judío se han valido los antemitas para atacarnos o criticarnos alegando que, como no somos asimilables, no podemos ser buenos ciudadanos del Estado en que vivimos. Tienen razón los antemitas cuando dicen que el judío es ante todo judío y su sentimiento con el Estado en que vive es, en el mejor de los casos, secundario? ¿Esta es una de las preguntas que es imposible contestar, no por la falta de constatación sino por lo equivoco de la pregunta.

Los malos pedagogos, al preguntar al niño a quien más quiere más al padre o a la madre se encuentran con que el niño titubea al contestar la pregunta, ya que quiere a ambos por igual y por lo tanto no tiene por quién decidir. Lo mismo sucede con el judío; si el ser judío significaría ser mal ciudadano sería otra cosa; pero el Sionismo no va contra la seguridad de ninguna nación. Únicamente persigue el deseo de obtener un territorio libre e independiente para que los judíos puedan desenvolverse como cualquier otro pueblo. Por lo tanto el judío desea la resurrección de Palestina, pero mientras Palestina no sea independiente, tendremos que seguir (sin ninguna deshonra para nosotros, ni mucho menos siendo buenos ciudadanos del Estado en que vivimos).

Nadie pone en duda que el católico puede a la vez ser un buen católico y buen ciudadano del Estado en que vive, a pesar de que el católico reconoce la soberanía del Papa.

Aunque el católico reconozca la soberanía del Papa, no deja de ser

la distinguida señora Lola de Burslein.

—La familia Yankelewich ha celebrado por partida doble y con justo regocijo el cumpleaños de la señora Rosa de Yankelewich y de su hijo Daniel.

Nos es muy grato enviarle nuestras más efusivas felicitaciones.

—Hatikva felicita a su amigo Piki Ribinstein, con motivo de su cumpleaños, y le desea un año colmado en éxitos.

—Hatikva se complace en felicitar por este medio a la señora Fenny de Libinker con motivo de su natalicio, y asimismo le augura un año histórico de dicha en unión de los suyos.

—Nos es muy grato anunciar el regreso de la distinguida y culta dama, doña Dora de Ravinski de su viaje por los Estados Unidos. Hatikva le da su cordial bienvenida.

un buen ciudadano de su país natal, porque sabe que el catolicismo abarca únicamente el campo espiritual; pero suponiendo, como realmente sucedió en la Edad Media, el catolicismo abarcara inmenso territorio podríamos preguntar cuál soberanía reconoce, la del Papa o la del Estado en que vive? Indudablemente que no. Mientras el Papa no lucha contra su estado no puede existir ningún conflicto. Lo mismo sucede con el pueblo judío; si ambicionáramos un territorio para soguzar a las naciones restantes, podríamos formar un conflicto.

Pero el pueblo judío, no tiene, nunca ha tenido, ni tendrá en mente la idea de obtener un territorio para soguzar a ninguna nación sino que desea vivir en paz con todas las naciones del mundo.

Abraham Gohieb B.

### Teodoro Hertzl y...

(VIENE DE LA PAGINA —5) visión de Hertzl se han visto también cumplidos, en la forma más horrible que osáramos imaginar en nuestras más negras pesadillas. El problema judío, la tragedia de la carencia de Patria, que ahora se desarrolla ante nuestros ojos en toda su urgencia, coince en la Agenda de la Humanidad la gran solución de Hertzl.

Una generación más joven de judíos, a quien tal vez correspondiera el privilegio de acabar lo que nosotros hemos comenzado, ha de extraer inspiración y coraje de la clara visión en inalterable fe que emanan de las páginas de 'El Estado Judío' de Teodoro Hertzl.

# PAGINA LITERARIA

Por Jaime Lechtman.

Benjamín Jarnes, dice en su retrato "Cumbre Apagada", que Zweig fué un ALMA DE ENLACE. Y, en realidad, la voz autorizada del autor español, no podía estar más acertada. Zweig fué el puente que unió dos épocas: el pasado histórico de sus personajes biografiados y el mundo actual. Es en este punto en el que sus biografías adquieren valor. Si no tratara en ella de hacer vivir otra vez a sus personajes, entonces su obra se reduciría a una simple repetición de detalles históricos. Por fortuna, no sucedió así. María

## Stefan Zweig

Antonietti, Erasmo, Kleist, Stendhal, Holderlin, Nietzsche, vuelven a vivir en el siglo veintiuno.

Zweig parece invitarlos a todos para que efectúen una visita a nuestros días y, éstos, no pueden resistir a su persecución porque viene de un espíritu selecto y acaba finalmente, con la aparición de esos personajes en una serie de libros llenos de vida y color.

Siendo Zweig un idealista, se podría pensar, como consecuencia lógica, que sus novelas están impregnadas de amor poético. Sin embargo, basta que leamos una sola de sus obras para darnos cuenta del contraste.

Freud relaciona todo con el problema sexual. Zweig, fiel intérprete de Freud, elimina todo vestigio de amor ficticio o irreal en sus novelas; de ahí que sólo encontramos en ellas

el amor de la carne, el deseo de poseer la materia. En "Confusión de Sentimientos" encontramos el único caso de un amor puro y espiritual. Pero, —extraña paradoja—, cuando al fin lo encontramos, éste se presenta protagonizado por 2 hombres. Por lo tanto, tenemos que descartarlo. En nuestro caso y en todos los demás, concebimos el amor entre el hombre y la mujer. Con ello no hacemos más que seguir la naturaleza.

Este caso de homosexualismo es único en Zweig, quien nos lo presenta, desgraciadamente, como una realidad en la existencia del hombre.

## EL PACIFISTA y SU TRISTEZA

Jeremías es un judío. Uno de tantos judíos que ang la paz. Sólo el tiempo lo diferencia de los modernos pacifistas; cuestión de veinte o veinticinco siglos. Mientras los centinelas vigilan los muros de la ciudad, Jeremías recorre sus tristes calles, cabizbajo y agobiado por la certeza de lo inevitable. A la tenue luz de la luna, sus pasos se notan vacilantes, faltos de firmeza, como si la soledad del suelo no existiera debajo de ellos. Hace pocos días su ciudad, —Jerusalem—, era una ciudad feliz y pacífica donde los seres humanos vivían sin temor al mañana; pero hoy, el enemigo se halla al otro lado de sus muros, aprestándose para dar el golpe de gracia a su presa. Fué suficiente una voz para que el pueblo, —ese pueblo que encontramos en todas partes del mundo,— se lanzara, inconsciente, hacia su propia destrucción, hacia el abismo. El "Profeta" en su lado demasiado humilde en sus palabras para poder calmar los miedos del pueblo, inútil sus palabras ante la elocuencia de doctos discursos; oratoria fácil, producto de malos dirigentes... ¡Pobre pueblo!, ¡qué fácil, ¡qué ignorante!... Escuchar con avidez palabras que hablan de honor, orgullo, patriotismo que cubre las bajas pasiones de quienes las pronuncian.

Hace dos mil años existió una casta sacerdotal en Palestina. Alegaba ante el pueblo judío derechos divinos; exigía de él, completa sumisión y obediencia. Pasó el tiempo y el ignorante pueblo, —la eterna víctima—, fué llevada hacia su aniquilación. Hoy en día, ne hay

castas sacerdotales, pero nazismo y fascismo; hoy como ayer, el pueblo es un niño inocente. Ciego, marcha hacia su destrucción otra vez.

Los muros se asemejan a los seres humanos. En ocasiones parecen escuchar pacientemente a quienes les habla. En Jerusalem, son los muros y nadie más, quienes escuchan los lamentos de Jeremías.

¡Es un falso profeta!... han dicho los sacerdotes y el pueblo entero, le ha escupido la cara demostrándole con ello todo su desprecio. Es un cobarde que no tiene honor!, ¡ha vendido su alma al diablo y si no queremos sufrir las consecuencias, debemos matarlo!...

Jeremías es triste y al leerlo, nos contagiarnos de su tristeza. Ese espíritu lo podemos encontrar en Zweig con bastante frecuencia. Jeremías es un producto de un momento de dolor, de profunda decepción. Pero, al llegar a ese punto, ¡podríamos decir que la tristeza no es innata en un hombre determinado. Ha habido grandes hombres de letras cuyas obras rebosan de alegría no precisamente porque hayan padecido momentos de tristeza, épocas negras, en sus luchas por los ideales de la vida. Toda la razón se la da

ría a quien tal cosa me dijera, pero a la vez tendría que subrayarle un detalle: Zweig fué judío y la tristeza se presenta con mayor frecuencia en la vida de un judío. Pareciera que ésta se siente, feliz al enseñarse con los hijos del supuesto pueblo elegido. Zweig odia la guerra. Jeremías es una acerba crítica a la guerra que destruye pueblos, sega

das humanas. El choque que se produce entre Zweig y el espíritu bélico de su época, es tremendo. Zweig, siendo el más débil de esa lucha, es el vencido. Ante la derrota huye a Suiza y engrosa las filas de los pacifistas, desterrados. Pero el espíritu bélico de Europa es cruel y alcanza a sus enemigos aún en los rincones más lejanos no puede esquivar el calificativo de la tierra; el pacifista de Zweig de "cobarde".

El tiempo va pasando en Suiza ya la tristeza embarga al hombre de ideas sanas e ideales. La resistencia de los nervios humanos tiene cierto límite y los de Zweig, con el transcurso del tiempo, quieren estallar; dejar de atormentar al cuerpo con el único fin de las cosas; la muerte.

De aquí en adelante encontramos a "lo triste" haciendo con stante compañía a su promesa. Aumentar gradualmente. Implacable, le estruja entre sus manos y al final, lo obliga al suicidio.

Todo lo que Zweig produce después de la guerra de 1914 tiene un tinte característico: la tristeza. Una obra sucede a la otra y la descripción y falta de fe en la humanidad se acentúa en cada una

de ellos adquiriendo en muchos casos el tinte de lo sombrío. Sus últimos años de existencia representan el preludio de la muerte; Kleist, le sirve de ejemplo para acabar con su vida. En ese aspecto podemos decir que cada obra de Zweig es una parte de su propia historia, de su propia accidentada existencia. Revive la muerte de Kleist procura sentirla y finalmente, la limita.

Basta que leamos su propia autobiografía: "El Mundo de Ayer" para notar, inmediatamente en sus páginas, al hombre que ya no espera nada de la vida con excepción de la muerte. Al finalizar el prólogo de su "Mundo de Ayer" Zweig dice:

"Que hablen y elijan, pues mis recuerdos, en mi lugar, y procuren dar siquiera una imagen pálida de mi vida, antes de que ésta se hunda en las tinieblas".

Elocuencia con palabras sencillas, con palabras pronunciadas por una boca que desea morir, callar eternamente y encontrar así, el reposo del espíritu mutilada —perseguido por la materia de una época morbida y enfermiza.

CONTINUARA

### AVISO

El número favorecido con el Reloj Pulsera es el

113

Si no se retira antes del 15 de este mes  
procederemos a rematarlo.

LA DIRECTIVA.

LAS CELEBRACIONES DE LA VICTORIA EN MOSCÚ



Impresionante fotografía de el saludo a la victoria hecho por medio de cohetes luminosos sobre el Hotel Moeckva en la capital soviética.

## Homenaje a Hertzl...

(VIENE de la página TRES) —

con un breve discurso en el cual explicó la verdadera posición del pueblo judío en la diáspora en los actuales momentos, que por cierto es muy poco halagador; además expuso los resultados obtenidos en la actualidad del trabajo iniciado por Hertzl en la reconstrucción del Hogar Nacional Judío en Palestina.

El joven Jaime Lechtman en un breve, pero sustancioso comentario realizó la personalidad del máximo poeta que ha tenido el pueblo judío, Jaime N. Bialik, y su obra como un medio cultural para hacer volver al pueblo hebreo a su verdadera patria. Para completar las palabras del joven Lechtman sobre Bialik, el pequeño y a la vez grandioso declamador Moisés Weisleder, recitó el bello poema "En la degollación" cuyo autor es Bialik.

El presidente de la Organización Sionista Sr. Moisés Burstin, en una larga exposición, explicó el camino recorrido por el movimiento Sionista desde el día de su

fundación por el doctor Teodoro Hertzl hasta nuestros días. A continuación se llevó a cabo un acto religioso en homenaje a los dos grandes judíos ya desaparecidos: Bialik y Hertzl.

El joven Abraham Meltzer pronunció unas palabras para completar el acto como el mismo lo dijo. En una profunda conversación, el joven Meltzer expuso los medios que existen a su juicio, para resolver el problema de la bipoblación árabe-judía de Palestina. Y finalmente, un grupo de jóvenes, llevó a cabo una dramatización titulada "El sueño de un pueblo" en la cual se representó la situación del pueblo hebreo en los años anteriores a Hertzl; la obra de éste y la nueva situación judía después de Hertzl. Este acto final fué sin duda alguna el más gustado por la concurrencia, la cual felicitó a los jóvenes que en ella intervinieron. Se concluyó el acto con el canto de Tejezakna. Los asistentes quedaron muy complacidos del modo en que se conmemoró el aniversario de nuestros máximos líderes.

# LA W. I. Z. O.

se complace en invitar a todos los miembros de la Colonia, al Gran Homenaje que con motivo del

## 25º Aniversario de su Fundación

se efectuará en el local de la

# ORGANIZACION SIONISTA

el miércoles 11 de Julio de 1945 a las 8 p. m.

# ONCEAVO ANIVERSARIO DE JAIME N. BIALIK

Viene de la Página CUATRO—

Y estallaron, por fin, vuestros lamentos,  
Y explotó con vehemencia el llanto estremecido;  
Empero, ¡ay de mí, es el dolor fingido,  
Nadie cree que la lágrima es sincera,  
Ni Dios, ni yo tampoco, ni vosotros siquiera.  
Y opté por arrastrarme por vuestra sudeidad;  
Zurci vuestros harapos, clamé con ansiedad,  
Retorcendo mis manos y pidiendo una ayuda.  
Para vosotros mismos. Mas no hay nadie que acuda,  
Y yo estoy solo, solo. Las paredes desiertas  
Oyeron mis plegarias. Cerrado me han las puertas,  
Y la gracia de Dios no han comprendido;  
De la santa palabra se han reído.  
Pero sabed vosotros, tristes, a quienes hablo.  
Que ya no puedo daros, pues no tengo, consuelo;  
Sólo tengo un vocablo,  
Que bajo vuestros pies hará que tiemble el suelo.  
Al oírlo, los ojos se oscurecerán,  
El corazón por siempre se ha de envenenar,  
Y amargo ha de tornarse al cotidiano pan.  
Cs afeará la vida de tal suerte  
que la maldeciréis, mas no vendrá la muerte.  
¡No hay para vosotros la palabra piedad!  
¡He quemado mi alma! ¡He roto nuestro pacto!  
En el suelo, deshecha, yace mi voluntad;  
Con vosotros no quiere ni el más leve contacto;  
Lo que ansío es haceros toda mi piel sentir,  
Y sobre vuestros rostros con mi sangre escupir.

Y Dios me habló otra vez, de esta manera:  
"Sal, y grita tu ¡ay! por vez postrera  
Antes de que por siempre te enmudezcas y calles;  
Y que al oírte tiemblan las cimas y los valles,  
Y diles de amargura y de dolor ceñido:  
"Escuchadme, vosotros, privados del oído:  
Se va acercando el día  
En que he de hacer surgir el sol de la Justicia;  
En la tierra anegará con luz, con alegría.  
Todos han de sentir su fiesta y su delicia  
Pero sólo vosotros quedaréis tristes siervos.  
Sin percibir la mínima gota de claridad.  
Será vuestro destino el más negro y acerbo,  
Pues con hijos e hijas correréis ciegamente,  
Sin descanso, pidiendo por amor, caridad,  
Un rayo únicamente...  
Mas adonde llegáis, llegáis después de hora,  
Y provoca la risa vuestra fatal demora.

Haré surgir tesoros de poder y de vida,  
Y mares de alegría en breve hará correr;  
Tan sólo a vuestra alma la dejaré afligida,  
Porque su fuente interna no se podrá verter.  
Y secos, con los hijos e hijas de las entrañas,  
Os curvaréis al suelo, de sed desfallecientes,  
Llamaréis sin descanso a las puertas extrañas,

## La Victoria en Palestina...

Viene de la pág. 1  
"El pueblo de Israel vive y establecerá su Estado Judío en Palestina", fué la nota dominante en todas las reuniones.

En Tel Aviv y Haifa, estuvieron presentes las organizaciones juveniles y decenas de miles de adultos participaron en los desfiles. Los manifestantes llevaban banderas sionistas y de las Naciones Unidas, así como están

dartes con inscripciones alusivas tales como "Viva la Victoria" y "Abrid las puertas de Eretz Israel para los sobrevivientes del judaísmo europeo"

El desfile de Jerusalén partió de cuatro puntos de la ciudad para converger en una gran concentración en los patios del Edificio de las instituciones nacionales hebreas donde Isaac Ben Zevi, presidente del Vaad Leu-

Y os pondréis de rodillas delante ajenas fuentes.  
Alargaréis el cuello con la voz de ansias rota,  
Suplicando por Dios tan siquiera una gota;  
Pero el mundo os recibe con sonrisas hirientes  
Y os hace comprender que señalan las fuentes,  
Un espíritu grato yo os envío  
Que refresca lo mismo que un bendito rocío  
Y sale de cielos nuevos por un nuevo camino  
Pero sólo vosotros quedaréis como cañas  
Resecas, sin que os llegue el rocío divino.  
Os pudriréis por siempre, cual inundadas entrañas;  
Os quedaréis por siempre de moho y orín cubiertos,  
Y si algo resta en vuestros corazones desiertos,  
Una chispa de alma de sentir o de fe,  
Un íntimo suspiro nacido lealmente,  
Una lágrima viva, abundosa y caliente,  
Poco a poco, (también la robaré.  
Quedará el corazón sin ningún contenido,  
Sin sabor, sin olor, sin sangre y sin latido.  
Mortal desolación vendrá a vuestros hogares,  
Y erraréis fatigados por los ajenos lares  
Y en todos los banquetes los mendigos postreros.  
Largas horas de pie ante ajenos umbrales,  
Mostrando vuestra herida, plañiendo vuestros males,  
Teniendo, sin bochorno, la mano vacilante,  
Y pidiendo, sin limosna en lengua mecánicamente;  
Pero "obtendréis limosna" tan sólo por "dinero".  
Y viviréis del céntimo que os dará el limosnero.

"¡La vida! ¡Cuán pesada se hará ella!  
Será una larga noche, pero sin una estrella.  
Serán vuestros gemidos llevados por el viento,  
Y Dios no querrá oír vuestro grave lamento  
Y llegará la miseria tan terrible y tan fuerte,  
Como terrible y fuerte fué el pecado.  
Anhelaréis la muerte  
Y añoraréis la vida con grito desgarrado.  
¡Pero Dios ni lo uno ni lo otro os provoca!  
Grande será la angustia, y el propio corazón  
No creará en las palabras que pronuncia la boca.  
Trataréis de elevaros con desesperación,  
De respirar el aire, pero en vano...  
¡Ay, esto es un sepulcro!, y enterrado  
Con la sangre caliente se halla el cuerpo humano.  
¡Ay, esto es un infierno!, y amarrados  
A él estáis con vida. ¡Un infierno sin muerte!  
¡Una fosa en que el vivo debe estar siempre inerte!"  
Y así me dijo Dios: "Vete al cantadero  
Y cómparale una olla, y déjala caer  
Para que se haga añicos! y dí, la olla al romper...  
¡Así vais a ser votos!" Y enmudecerás;  
Tus gritos y tu llanto y tu voz, no se oirán más  
Dóblate en un silencio pavoroso y perenne.  
¡El día se va acercando! El día viene, viene!...

JAIME NAJMAN BIALIK.

Pasa a la Página DIEZ

mi" arengó al público.

En Tel Aviv hubo dos procesiones, una de soldados y ex combatientes judíos y otra de organizaciones juveniles. A la entrada de Tel Aviv, dos pilares negros con lamparillas veladas, a semejanza de enormes cirios, rendían memoria al judaísmo europeo. Los funerales y servicios de acción de gracias en las sinagogas se vieron sumamente concurridos.

Contrastando con el gran entusiasmo judío, notóse la

absoluta ausencia de banderas en los distritos árabes y el poco entusiasmo popular entre la población de dicho sector. Las noticias de El Cairo, por otra parte, hablaban de "poco entusiasmo hacia el exterior", pese a que las calles principales estaban adornadas con las banderas de las naciones unidas.

Con motivo del día de la victoria, fueron liberados centenares de presos políti-

Pasa a la Página DIEZ—

## La Victoria en Palestina...

Viene de la Página NUEVE  
cos, tanto judíos como ára  
bes.

### FUERON ABOLIDAS RES- TRICCIONES DE GUE- RRA

Diversas restricciones de tiempo de guerra fueron abolidas con la victoria. Entre ellas la relacionada con las "áreas bajo control". Existían cuatro áreas bajo control, por las cuales ninguna persona, a excepción de los residentes y los que tenían allí sus negocios, podía transitar sin autorización especial del comando militar; ahora, la medida ha sido anulada.

### PARTICIPACION JUDIA EN LA GUERRA

La cantidad de hombres y mujeres que sirven en las fuerzas armadas como voluntarios suman 25,278, según cifras publicadas en el día de la victoria. Dicha cifra se distribuyó como sigue: Infantería: 4,465; Compañías de transporte: 4,556; Servicio Territorial Auxiliar (femenino): 3,342; Servicio auxiliar masculino: 3,214; Ingenieros reales: 3,120; Fuerza Aérea Real: 1,750; Artillería de tierra: 1,145; Armada Real: 1,098; Artillería: 659; Trabajadores del puerto: 605; W. A. A. F.: 589; R. E. M. E.: 279; señales: 193; oficiales médicos: 180; guarnición: 163; servicios médicos: 106; Cuerpo depagadores: 15. Además, servían en diversos ramos de la seguridad interna 5,506 hombres.

El total de hombres y mujeres, pues, haciendo servicio de guerra a comienzos de 1945 era de 30,784 y otros se enrolaron en los meses subsiguientes.

### FONDO DE AYUDA AL SOLDADO

En julio complióse el tercer año de ejercicio de Fondo de Necesidades de gue-

rra y socorro del Yishu, que se ha convertido en un poderoso instrumento financiero para el sostenimiento de necesidades nacionales esenciales, indicando en que medida el yishu, pese a sus múltiples obligaciones económicas, cubrió sus gastos de subsidio a las familias de los soldados, seguridad y labor de socorro.

Las entradas en 1942 ascendieron a LP. 201,000, en 1943 a LP. 683,000 y en 1944, a LP. 854,000.

### IMPORTANTES PLANES PARA EL DESARROLLO DE PALESTINA

La Agencia Judía ha destacado una comisión especial para elaborar los planes relativos a la absorción de una amplia inmigración después de la guerra. La Comisión está compuesta por David Bengurion, Dr. A. Schmorak, A. Hoflen y E. Kaplan. A los trabajos de la comisión fueron incorporados A. Schenkar, para asuntos relativos a la industria y A. Granovski, para los problemas agrarios. Se crearon una serie de sub-comisiones, con la participación de importantes expertos, entre ellos un buen número de nejudios.

Hasta ahora fueron presentados a la comisión 125 trabajos y proyectos. Su objetivo principal es, preparar planes para la absorción de un millón de judíos después de la guerra y en los años subsiguientes. Esta cantidad está lejos de constituir la meta, sino el paso inmediato para establecer en Palestina una población judía de varios millones de almas.

Muchos de los planes, se concentran en las posibilidades de riego, según los proyectos presentados por los expertos americanos Sawage y House. La Agencia ha puesto un importante material en manos de la delegación económica judía, que

hace poco estuvo en Eretz Israel y que conferenció también con el gobierno y los árabes. Se realiza ahora una cuidadosa investigación del suelo palestino, para establecer el poder de absorción del país.

### ELOGIA EL DESARROLLO NAUTICO DE LA PALE- STINA HEBREA.

Un oficial de alta graduación del área de Levante, Capitán Guy Lylekter, profetizó un gran futuro a la marina mercante palestina, diciendo que "todo país, por pequeño que sea con una superficie costera, como la Palestina, depende en gran parte del mar para su alimento y sostén". Lydekter expresó el reconocimiento de la armada real por la contribución de la Palestina hebrea en material humano, diciendo que muchos de los hombres se han transformado en verdaderos expertos y puede confiárselos trabajos importantes. En cuanto a los barreminas motorizados, construidos y equipados en un astillero de Tel Aviv, declaró: "No vacilo en decir que estos barcos son sumamente satisfactorios y demuestran un alto grado de eficiencia en la mano de obra".

La nueva compañía naviera nacional "Ziam", anunció que se está formando en Palestina una flota mercante, con un capital de un millón de libras.

### DOROTHY THOMPSON "ABRUMADA" POR LA OBRA/JUDIA EN PA- LESTINA

La conocida periodista americana Dorothy Thompson hizo una visita a Palestina, y en una reunión íntima realizada en su honor, en el hogar de los esposos Shertok, declaró que "siempre he sido sionista, en la medida en que un cristiano pue-

de serlo, pero lo que he visto aquí ha sido simplemente abrumador". Dijo más adelante que el hecho que la lucha judía no haya acabado, se hizo evidente en el Día de la Victoria. Dijo además que las hazañas de que fué testigo en Palestina, en materia de reclamación del suelo, no tienen paralelo en la historia y que solo han sido posibles gracias a una profunda fé.

Dorothy Thompson visitó la colonia "Kiriath Anavim", donde se mostró profundamente impresionada por la presencia de niños de Transnistria; Givat Brenner la nueva colonia Gezer, la granja escuela para niñas "Ayanot", el Instituto de Investigaciones Siefert el Mar Muerto y el Kibutz Beth Haarava.

### PALESTINA RECIBIA A 800 NIÑOS DE BUCHEN- WALD

En una sesión de la Cámara de los Comunes se veió a raíz de una interpelación del Sr. S. S. Silverman, que la Agencia Judía estaba dispuesta a recibir de inmediato a 800 niños de Buchenwald, y que el gobierno de Gran Bretaña no oponía reparos.

Alguien preguntó si después de la derrota de Alemania habría inconveniente para que los judíos alemanes vivieran en Alemania, a lo que Silverman replicó: "Quiere Ud. tener en cuenta que 99 de 100 judíos de origen alemán no volverán allí, sea porque se les permita entrar en Palestina o porque se hubieran huido en el Mediterráneo".

### LOS JUDIOS DE BUCHEN- WALD PIDEN QUE SE ABRAN LAS PUERTAS DE PALESTINA

El Comité Judío de socorro constituido en el Campo

## PALESTINA MANDATO DEL IMP

Viene de la Página DOS. Como consecuencia el tutor lo entregará a la Liga de las Naciones y, ésta, lo acogerá en su seno, entregándole los mismos derechos que poseen los demás miembros que integran esa Liga. Pero, mientras el pupilo no tenga la edad requerida para gobernarse solo, su tutor lo defiende contra posibles ataques que vengan de algún tercero, le ayuda en todo lo posible hasta que considera que ya no necesita de su ayuda y entonces lo deja que se gobierne solo terminando al instante, la responsabilidad que pudiera recaer sobre él.

Como se vé, esta idea fué magnífica pero en la práctica no sucedió así sino que todo lo contrario como lo expone más adelante.

Francia no pareció estar muy contenta con tener en su poder el mandato de Siria; con gusto hubiera retirado sus armas y sus derechos adoptados aparentemente; con su mayor agrado, — en aquel tiempo deseaba entrar a su "Pupilo" y no inmiscuirse en sus asuntos y mucho menos hacerse responsable de sus actuaciones. En cambio, Inglaterra, no mostró ningún inconveniente en hacerse cargo de Palestina. Es de asegurarse que al tomar bajo su tutela a Palestina no lo hizo meramente por pura generosidad. No, comprendía perfectamente que su canal de Suez no corría ningún peligro estando el pueblo judío establecido en Palestina ya que este pueblo ha vivido eternamente agradecido con Inglaterra, puesto que estaba en vía de preparación para poderse gobernar e independizarse luego. Comprendía el agradecimiento que nuestro pueblo le prodigaba a Inglaterra.

El 2 de Noviembre de 1917, Inglaterra había emitido una declaración suscrita por su ministro de relaciones exteriores Lord Balfour que decía entre otras cosas: "El gobierno de su Majestad ve con simpatía la creación en Palestina de un hogar judío y hará los mayores esfuerzos para facilitar el logro de ese fin..."

La inmigración judía comenzó con mucho entusiasmo y en 1925 la población judía llegó a ser respetable. La colonización de Eretz Israel continuó y la afluencia de los judíos a su tierra prometida no se estacionó a pesar de las oposiciones de

ciertos grupos desorientados de judíos q' se negaban a afluir a Palestina y que, como si fuera poco, obstaculizaban el trabajo a los que sí ansiaban redimir el suelo palestinese. Aunque en un principio el Emir Feisal que aspiraba al trono de los países Panarábigos mostrábase muy favorable a las aspiraciones sionistas y veía con buenos ojos la redención de Palestina que llevaban a cabo los judíos, pronto cambió de parecer pues tenía en mente incluir a Palestina dentro de su inmenso Estado.

Por otra parte los grandes ricos "effendis" musulmanes, de ninguna manera podían estar de acuerdo con el establecimiento de un pueblo en Palestina que llegase de Europa puesto que de seguro trastornarían el régimen de explotación en que tenían sometida a la gran masa musulmana que carecía por completo de cultura y civilización. Y como si todo estas oposiciones fueran pocas, debemos agregar a éstos la oposición que demostraban las burocratas ingleses destacados en Palestina.

Pero, he hecho resaltar que la idea de la Liga de las Naciones con respecto a los mandatos era magnífica. Sin embargo en la práctica no sucedió así y pasará a demostrar mi tesis con respecto a ello.

Debido a las diferentes oposiciones que mostraban los enemigos de nuestra causa, prontamente las colonias pacíficas establecidas por los judíos en Palestina empezaron a sentir los ataques que efectuaban las tribus árabes semisalvajés. Como existía la ley en Palestina que prohibía cargar armas, los judíos no tenían con qué defenderse. Los árabes, al mando de los ricos terratenientes (los effendis) a quienes no les convenía el establecimiento de un Estado judío en Palestina por las razones ya apuntadas, se abalanzaron sobre los judíos y comenzaron a saquear las colonias y a matar judíos. Cuando éstos vieron los ataques y a matanzas que los árabes infligían a sus familiares, llegaron a quejarse a las autoridades británicas pero, éstos, lejos de defenderlos, se hacían de la "vista gorda" y se sumían en una neutralidad sospechable. Debido a los continuos ataques y a la indiferencia de los in-

gleses en ponerle fin, los judíos consideraron que lo indicado era autodefenderse. Aunque las autoridades británicas se opusieron a ello, la medida era necesaria para poner fin a dichos abusos.

Pese a los diferentes ataques que organizaban los árabes en Palestina, en que dejaban como saldo innumerables muertos, cosechas estropeadas, colonias destruidas, a la "neutralidad" inglesa y a las diferentes oposiciones que denotaban los diferentes círculos sociales, Palestina evolucionó y salió de las miserias en que se encontraba sumido su territorio. Mas, con los progresos que realizaban los judíos en Palestina, los árabes también progresaban y muy pronto salieron de la ignorancia en que se encontraban mediante la adquisición de la cultura y de los adelantos traídos por los judíos desde Europa. De esto se dieron cuenta los mismos árabes que poblaban Palestina y de hecho terminaron los ataques de tal modo que cuando los grandes terratenientes querían poner a pelear a sus súbditos con los judíos de Palestina, se encontraron con que éstos se negaban a hacerlo. En estas circunstancias, los effendis se vieron obligados a importar árabes para que guerrearan con los judíos.

Queda demostrado, por lo dicho aquí, que actualmente no existe el problema árabe-judío.

Cuando los judíos en su afán de redimir el suelo palestinese ingresaban en cantidades a Palestina, es de

cir, cuando la colonización estaba en su apogeo, Inglaterra decretó el Libro Blanco que prohibía la entrada de los judíos a su propia patria; la patria mil veces fiada, a ese pedazo de tierra con que ya contábamos por espacio de siglos y que creíamos haberla alcanzado por fin. Sin embargo, a pesar de la promulgación del Libro Blanco (después de que Inglaterra veía con simpatía la creación en Palestina de un Hogar Nacional Judío y que haría los mayores esfuerzos para el logro de ese fin, etc...), los judíos no se desanimaron y no cesaron su inmigración a Palestina, porque el pueblo es inmortal y no se le destruye con armas, conversiones, asimilaciones o decretos de Libros Blancos.

El pueblo judío no parará en su lucha por elaborar un Hogar Nacional en Palestina aunque sean muchas y muy fuertes los obstáculos y trabas que se opongan a nuestro camino de redención. Porque cuando un pueblo quiere su independencia y su libertad, la consigue aunque sea a base de sacrificios. Y, el pueblo judío está dispuesto al sacrificio y por más oposiciones que se le presenten, por más negro que vea el porvenir sabrá construirse un lugar dentro del concierto de las naciones en la cooperación para los beneficios comunes a toda la humanidad. Ya no pedimos Palestina sino que la exigimos porque nos pertenece.

Abraham GOTTLIEB.



# LOS SUCESOS DEL LEVANTE

Todo judío y sionista ha seguido, con justificado interés y ansiedad, el desarrollo de los acontecimientos en Siria y el Líbano, ambos países vecinos inmediatos de la Palestina Hebrea. A todos nos interesa, en sumo grado, la paz en el Levante. Con mayor razón, por cuanto la famosa Liga árabe, la cual es apoyada, oculta o abiertamente por algunas potencias occidentales, cree poder explotar esa situación en favor de otras demandas o pretensiones que no atañen a Siria solamente.

No entraremos aquí en el análisis minucioso del origen de los disturbios en Siria. No es de nuestra incumbencia defender los intereses y el prestigio de tal u otra nación, como tampoco formular acu-

siones contra los posibles instigadores o fomentadores de aquellos acontecimientos. Lo único que queremos subrayar es que a nada puede conducir un rebajamiento del prestigio de la cultura occidental en el Oriente, región ésta que desde hace varios siglos se nutría en lo que a educación y cultura se refiere, de los valores espirituales del Occidente europeo.

Los disturbios en Siria no han afectado, hasta este momento, en ninguna forma, la situación de la Palestina hebrea. Quizás ello se debe, en cierto modo, a la certeza que existe en la conciencia de la población no judía de que el Yishuv hebreo, llegado el caso, estaría en mejores condiciones de defender-

se que nunca. Por otro lado, la consigna de las autoridades hebreas y de los dirigentes sionistas, dentro y fuera de Palestina, es, hoy más que nunca, serenidad absoluta, trabajo resuelto y esforzado para la creación de bases reales de conquista pacífica, evitar, en lo posible provocaciones de cualquier índole y obrar como si tuviéramos ya el estado reconocido, dentro del cual cada individuo, cada grupo o partido, sigue tranquilo y normalmente su camino. Con un agregado más: **procurar que entren en Palestina cuantos más refugiados judíos de Europa, sea cual fuere la situación momentánea a este respecto**, es decir, con o sin certificados, pese a todas las

dificultades e impedimentos.

Sin embargo, es de esperar que las grandes potencias, que acaban de dar el golpe fatal al enemigo de la humanidad gracias a la unión entre ellos, han de solucionar, en idéntica armonía, los problemas que derivan del conflicto. Si no fuere así, y si en cualquier rincón del mundo pudieran surgir impunemente disturbios como los de Siria, en vano habremos ganado la guerra sobre las fuerzas del mal, pues no habremos logrado la paz. Como judíos, como sionistas, como amantes del derecho y la justicia, estamos profundamente interesados en que la paz, verdadera y absoluta, sea lograda y mantenida.

## La Victoria en Palestina..

**Viene de la Página DIEZ—** de Concentración de Buchenwald, entregó la siguiente carta a los miembros de la delegación parlamentaria británica que visitó el campo:

"Visitan Uds. los campos de concentración alemanes. Los judíos que están allí son los últimos que quedan del judaísmo del Continente. Son unas pocas decenas de miles de hombres y mujeres y muy pocos niños. Todo el resto ha sido asesinado, envenenado con gas de cianuro en los campos de matanza de Polonia. En nombre de los sionistas que han quedado vivos les rogamos: abrid las puertas de Palestina; haced posible a esta gente, después de los horrores indescriptibles que han vivido, una vida digna de vivir dentro de una comunidad judía. Dadles una oportunidad de iniciar una nueva Vida".

**£3.000.000 DE LIBRAS EN FONDOS DE PREVISION PARA OBREROS**

Se anuncia que un total

de £3000.000 se encuentra en posesión de las cajas de obreros judíos en Palestina.

Existen 200 cajas que cuentan con un total de 20.000 miembros. La entrada anual se calcula en LP. 5000.000. El rápido desenvolvimiento de este sistema de previsión social puede observarse del hecho de que en 1941 as cajas con 4000 miembros y todo el capital era solo de LP. 500.000.

Se invirtieron LP. 300.000 de los recursos al presente en un préstamo al Fondo Nacional Judío para sus propósitos de adquisición de tierras.

### VACUNA CONTRA EL TIFUS

Desde Abril comenzaron las inyecciones contra la fiebre tifoidea. La vacunación es obligatoria para todos los niños de las escuelas judías elementales y medias y kindergartens, mientras que los adultos pueden ser vacunados gratuitamente

en el departamento de higiene del gobierno, Kupat Jolim, Clinics, etc., etc. El descenso en la incidencia del tifus desde el comienzo de la vacunación en masa, ha sido notable. El número total de casos registrados en 1942 fué de 4.065; en 1943: 2586 y en 1944: 1441 lo que significa un descenso del 70 %

### EL PRIMER BOSQUE DEL NEGUEV

El 8 de mayo tuvo lugar una ceremonia de la plantación de los primeros árboles de "Yaar hajalutza", plantado por la organización femenina de Histadrut, en cooperación con su organización hermana en América del Norte.

El bosque está situado cerca de la colonia "Dorot", fundada en homenaje a Dov Rivka y Tirza Hoz, muertos trágicamente en un accidente automovilístico, en 1940. Es este el primer bosque que se planta en el Neguev, y tendrá avenidas a nombre del Dr. Weizman la extinta

Henrietta Szold y "Struma".

### III—NOTICIAS DE AMERICA Y OTROS PAISES

#### Exige la abolición del Libro Blanco la comunidad judía de Bulgaria

Toda la comunidad judía de Burgos, Bulgaria, se congregó en la sinagoga para inaugurar una campaña del shekel, cuando la reunión se vio interrumpida por el anuncio de la victoria. Toda la asamblea abandonó el recinto para unirse, con banderas azul y blancas, a la manifestación callejera. Luego retornó a la sinagoga, adoptándose resoluciones solicitando un Estado Judío, dirigidas a las Naciones Unidas, y pidiendo la inmediata abolición del Libro Blanco de 1939, como "reliquia de una época pasada, que contradice los intereses y las necesidades de los sobrevivientes judíos de Europa, que desean inmigrar a Palestina".